Организация Объединенных Наций S/PRST/2010/15



Совет Безопасности

Distr.: General
22 July 2010
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 6364-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 22 июля 2010 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Положение в Гвинее-Бисау», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности ссылается на свои предыдущие заявления и резолюции по Гвинее-Бисау и далее ссылается на события, произошедшие 1 апреля 2010 года. Совет отмечает усилия правительства Гвинеи-Бисау по обеспечению стабильности в стране, однако выражает обеспокоенность в связи с нынешней ситуацией в плане безопасности и угрозами конституционному порядку. Совет подчеркивает исключительно важное значение того, чтобы президент, правительство, политические лидеры, вооруженные силы и народ Гвинеи-Бисау выполняли свои обязанности добиваться национального примирения, поддерживать стабильность и конституционный порядок, вести борьбу с безнаказанностью и соблюдать законность.

Совет Безопасности призывает правительство Гвинеи-Бисау незамедлительно освободить всех тех, кто был задержан в ходе событий 1 апреля 2010 года, или преследовать их в судебном порядке при полном соблюдении процессуальных норм.

Совет Безопасности подчеркивает, что подлинное реформирование сектора безопасности обусловливает необходимость создания эффективных профессиональных и подотчетных сил безопасности и соблюдения законности. В этой связи Совет призывает правительство Гвинеи-Бисау создать условия для реформирования служб обеспечения безопасности, призывает силы безопасности, в частности вооруженные силы, выполнять свое обязательство подчиняться принципу гражданского контроля и призывает правительство и вооруженные силы осуществлять нынешние программы осуществления реформ в секторе безопасности в соответствии с установленным графиком.

Совет Безопасности выражает серьезную обеспокоенность в связи с продолжающимся расширением масштабов незаконного оборота наркотиков, а также организованной преступности, что создает угрозу миру и безопасности в Гвинее-Бисау и в субрегионе. Совет призывает власти Гвинеи-Бисау создать необходимые условия для обеспечения эффективности принимаемых мер по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью, включая действия, поддерживаемые международным сообществом.

10-46094 (R) 220710 220710

Совет Безопасности также признает совместную обязанность государств, в которых производятся и потребляются наркотические средства, а также государств транзита, принимать меры по привлечению к ответственности тех, кто участвует в незаконном обороте наркотиков через Гвинею-Бисау или иным образом содействует такому обороту. В этой связи Совет приветствует приверженность Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) — совместно с Европейским союзом (ЕС), Организацией Объединенных Наций и другими партнерами делу незамедлительного осуществления Регионального плана действий ЭКОВАС по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью, включая варианты применения целенаправленных санкций в отношении физических лиц, которые, как установлено, являются членами или оказывают поддержку сети, осуществляющей незаконный оборот наркотиков. Совет постановляет постоянно держать эту ситуацию в поле зрения и рассмотреть возможность принятия необходимых мер.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает Заключительное коммюнике тридцать восьмой очередной сессии Руководящего органа глав государств и правительств ЭКОВАС, в котором заявлено о необходимости оперативного создания механизма для обеспечения безопасности государственных гражданских учреждений в Гвинее-Бисау. Совет предлагает правительству Гвинеи-Бисау и международному сообществу в полной мере сотрудничать с ЭКОВАС с этой целью.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает неустанные усилия, предпринимаемые Комиссией по миростроительству, а также призывает к скорейшему осуществлению Рамочной программы мира и развития Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау. Совет далее с удовлетворением отмечает роль усилий, предпринимаемых Объединенным отделением Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау по координации действий партнеров, в частности Африканского союза, ЭКОВАС, Европейского союза и Сообщества португалоязычных стран, в плане оказания содействия в области реформирования сектора безопасности.

Совет Безопасности принимает к сведению планы Национального собрания по созыву национальной конференции по теме «Конфликты в Гвинее-Бисау: предупреждение причин, урегулирование и последствия», запланированной на январь 2011 года, и особо отмечает необходимость проведения подлинного и всеохватного политического диалога, преследующего цель обеспечить эффективное функционирование государственных учреждений и достижение национального примирения. Совет приветствует в этой связи усилия, предпринимаемые региональными лидерами, в частности президентом Кабо-Верде Педру Пирешом, по налаживанию конструктивного диалога с руководством Гвинеи-Бисау.

Совет просит Генерального секретаря информировать по мере необходимости Совет Безопасности о ходе рассмотрения этих вопросов, а также о том, какие дополнительные меры могут потребоваться для содействия их последовательному решению».